

Súd: Krajský súd Trenčín
Spisová značka: 23To/36/2020
Identifikačné číslo súdneho spisu: 3717010269
Dátum vydania rozhodnutia: 02. 06. 2020
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Beáta Javorková
ECLI: ECLI:SK:KSTN:2020:3717010269.1

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Krajský súd v Trenčíne v senáte zloženom z predsedníčky senátu JUDr. Beáty Javorkovej a sudcov JUDr. Ondreja Samaša a JUDr. Mariána Dunčka na verejnom zasadnutí konanom dňa 02.06.2020 prejednal odvolania poškodenej Y. T. v trestnej veci obžalovanej

C. R. rod. Q.,
nar. XX.XX.XXXX v N., trvale bytom v S., S. N. č. XXXX/XX, t.č. vo výkone trestu odňatia slobody v ÚVTOS Levoča, na verejnom zasadnutí neprítomnej,

ktoré podala proti rozsudku Okresného súdu Považská Bystrica sp. zn. 2T/79/2017 zo dňa 21. októbra 2019 a takto

rozhodol:

Podľa § 321 ods. 1 písm. f/, ods. 2 Tr. por. zrušuje sa napadnutý rozsudok vo výrokoch, ktorými podľa § 287 ods. 1 Tr. por. bola obžalovanej uložená povinnosť nahradiť poškodeným Y. T., E. J. st., E. L., E. J. ml. škodu jednotlivo po 50 (päťdesiat) Eur.

Podľa § 322 ods. 3 Tr. por. súd ukladá obžalovanej podľa § 287 ods. 1 Tr. por. povinnosť nahradiť škodu poškodeným:

- Y. T., nar. XX.XX.XXXX, bytom T.-H. XX vo výške 100 (jednosto eur) Eur,
- E. J. st., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom T.-H. XXX vo výške 33,33 (tridsaťtri eur a tridsaťtri centov) Eur,
- E. L., nar. XX.XX.XXXX, bytom T.-H. XXX vo výške 33,33 (tridsaťtri eur a tridsaťtri centov) Eur,
- E. J. ml., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom Z., M.R.U. XXX/XX vo výške 33,33 (tridsaťtri eur a tridsaťtri centov) Eur.

odôvodnenie:

Rozsudkom Okresného súdu Považská Bystrica sp. zn. 2T/79/2019 zo dňa 21.10.2019 bola obžalovaná C. R. uznaná vinnou z porušovania domovej slobody podľa § 194 ods. 1, 2 písm. a), b) ods. 3 písm. a) Tr. zák., s poukázaním na § 138 písm. f) Tr. zák. a na § 139 ods. 1 písm. e) Tr. zák. a pre prečin krádeže podľa § 212 ods. 2 písm. c), f) Tr. zák. spáchaných na tom skutkovom základe, že 1/ dňa 12.02.2016, v čase medzi 13.30 hod. až 14.00 hod., vošla do zatvoreného, neuzamknutého rodinného domu č. XXX, v obci T. - H., okres Považská Bystrica, v ktorom býva R. Y., nar. XX.XX.XXXX, a to so súhlasom R. Y., udeleným jej po tom, čo predstierala, že R. Y., priniesla ako darček od poisťovne sadu porcelánových šálok s tanierikmi, k čomu jej prisľúbila ešte vyplatiť sumu 350,- Eur, ktorú mala dostať už počas vianočných sviatkov z dôvodu, že je invalidná dôchodkyňa a užíva veľké množstvo liekov, následne jej priniesla do domu sadu vankúšov s paplónom, pričom za všetky prinesené predmety od R. Y. pýtala sumu 300,- Eur a keď chcela R. Y. zatelefonovať svojej neteri a poradiť sa o ponúkanom tovare, obžalovaná C. R., jej z pravej ruky vytrhla mobilný telefón a z ľavej ruky jej vytrhla finančnú hotovosť 210,- Eur, pričom z tejto sumy jej na naliehanie R. Y., vrátila 10,- Eur, následne položila mobilný telefón na stôl a odišla z rodinného domu, čím R. Y., spôsobila škodu vo výške 200,- Eur,

2/ dňa 14.12.2015 v čase okolo 9.30 hod. v F., časť F. W. U., na ul. I. č. XX zazvonila na zvonček rodinného domu s popisným číslom XX a majiteľke uvedeného rodinného domu E. V., nar. XX.X.XXXX sa predstavila, že je zo Sociálnej poisťovne, kde taktiež uviedla, aby sa nebála otvoriť dvere, pričom po otvorení vchodových dverí majiteľkou domu okolo nich prešla cez chodbu až do kuchyne bez toho, aby ju pozvala dovnútra, kde v kuchyni počkala, kým k nej majiteľka domu pohybujúca sa za pomoci francúzskych bariel prišla, pričom v kuchyni jej znova začala rozprávať, že je zo Sociálnej poisťovne a o tom, že má malý dôchodok a preto Sociálna poisťovňa jej dá nejaký darček, následne vyšla z rodinného domu von cez otvorené dvere, po chvíli sa vrátila späť do miestností kuchyne rodinného domu a doniesla so sebou zabalený paplón, obliečku a kávovú súpravu, ktoré ponechala voľne položené na zemi v kuchyni, kde následne uviedla že jej treba zaplatiť 300,- €, pričom táto finančná hotovosť jej bude následne poštou zo Sociálnej poisťovne vrátená, načo E. V. vybrala z peňaženky nachádzajúcej sa v kuchynskej linke tri bankovky v nominálnej hodnote 100,- € a odovzdala ich obžalovanej, ktorá následne odišla na neznáme miesto

3/ dňa 25. 5. 2016 v čase okolo 12. 00 hod v obci N., okres Y. vošla cez otvorenú bránu na dvor rodinného domu č. XXX, ktorý obýval R. V., nar. X. X. XXXX spolu s manželkou Y. V., nar. 1. XX. XXXX, po zazvonení jej R. V. otvoril zadné dvere do domu, ona vošla dnu, pričom sa vydávala za pracovníčku Y. zo Sociálnej poisťovne a uviedla že im doniesla vankúš na ohrev kolien a podložku na matrac, kde podľa jej tvrdení to Y. V. mala mať zadarmo v rámci starostlivosti a R. V. mal za veci zaplatiť polovicu, pričom si vypýtala hotovosť vo výške 400,- € s tým, že 200,- € im bude od jej vedúcej vrátených a ako darček dostanú sadu šálok, no hneď potom, čo jej R. V. dal hotovosť vo výške 400,- € veci nechala v dome a vybehla vonku na cestu k vozidlu tmavomodrej farby a z miesta odišla, čím R. V. spôsobila škodu vo výške 400,- €

4/ dňa 19.5.2016 v čase medzi 11.00 hod. a 12. 00 hod. v obci L. V., okres Q. vošla do kuchyne rodinného domu č. X, pričom sa predstavila, že je pracovníčkou Sociálnej poisťovne, no nepreukázala sa žiadnym dokladom Sociálnej poisťovne a následne E. U. a jej manželovi R. U., majiteľom uvedeného rodinného domu, povedala, že nakoľko sú chorí ľudia, tak im doniesla dve sady vankúšov a paplónov s tým, že jednu sadu dostane E. U. grátis a za druhú sadu si jej manžel musí zaplatiť sumu 400,- €, pričom po chvíli E. U. povedala, že je nutné doložiť ešte 100,- €, teda je potrebné celkovo zaplatiť sumu 500,- €, načo jej E. U. povedala, že má pri sebe iba 440,- €, pričom C. R. jej povedala, že táto suma bude postačovať a navyše, že k tomu dostanú grátis sadu čajových hrnčekov a keď vedúca Sociálnej poisťovne uvidí, že sa predala jedna sada vankúša s paplónom, tak v pondelok bude E. U. vrátených naspäť 200,- €, načo E. U. C. R. vyplatila sumu 440,- €, čím takto svojím konaním E. U., nar. XX.X.XXXX a R. U., nar. X.X.XXXX, obaja trvalke bytom L. V. XX, okres Q., priviedla do omylu a takýmto podvodným spôsobom od nich vylákala sumu vo výške 440,- €,

5/ dňa 31.5.2016 v čase okolo 11.00 hod. v obci V., okres T. prišla do rodinného domu s popisným číslom XX, kde vošla dnu so súhlasom majiteľov, ktorým ponúkla na predaj paplóny, vankúše, obliečky a kávovú súpravu, pričom počas predvádzania uvedených tovarov a prehovárania k ich kúpe využila nepozornosť Y. Q., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom V. č. XX a z pravého vrecka zástery, ktorú mala na sebe oblečenú jej vytiahla papierové bankovky v hodnote 250,- €, s ktorými následne z domu ihneď odišla, pričom ponúknutý tovar nechala v dome na uvedenej adrese a takto svojím konaním spôsobila pre Y. Q. uvedenou krádežou škodu vo výške 250,- €, pričom bola za obdobný čin v predchádzajúcich dvanástich mesiacoch postihnutá, a to na základe konania Okresného úradu, Odbor všeobecnej vnútornej správy Stará Ľubovňa pod sp. zn. OU-SL-OVVS-2016/001960, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 14.4.2016 a priestupkovo riešená OO PZ Snina, kde jej bola dňa 21.12.2015 uložená bloková pokuta vo výške 30,- €, ktorú obvinená zaplatila na mieste, číslo pokutového bloku - 0810776-78,

6/ dňa 27.6.2016 približne o 14.30 hod. v F., N. XXX vošla do rodinného domu bez súhlasu a vedomia jeho spolujazdca E. Y., nar. X.X.XXXX tak, že si otvorila zamknutú neuzamknutú bráničku na súvisle oplotenom pozemku, následne vstúpila cez neuzamknuté vchodové dvere dnu, kde sa nachádzala E. Y., ktorej sa predstavila ako zamestnankyňa zdravotnej poisťovne a povedala, že jej zdravotná poisťovňa zasiela rôzne veci, na ktoré má nárok, za ktoré však má zaplatiť s tým, že keď zaplatí, tak sa k nej v priebehu týždňa dostaví zamestnanec zdravotnej poisťovne a tieto peniaze jej vráti, navyše bude mať ešte zľavu na lieky, vzápätí na chvíľu odišla, vrátila sa a doniesla 2 ks vankúšov a prehoz, za čo si od E. Y. pýtala ďalšiu sumu 300,- € a ktorú jej táto zaplatila, čím E. Y. spôsobila škodu vo výške 600,- €

7/ dňa 27. júna 2016 približne o 10.30 hod. v C. XX vošla do rodinného domu bez súhlasu a vedomia jeho majiteľky E. J., nar. X.X.XXXX tak, že si otvorila zatvorenú a koženým remienkom zaistenú bráničku na súvisle oplotenom pozemku, následne vstúpila cez neuzamknuté vchodové dvere dnu, vyšla na poschodie do kuchyne, kde sa nachádzala E. J., ktorej sa predstavila ako zamestnankyňa zdravotnej poisťovne a povedala, že zo zdravotnej poisťovne má nárok na vrátenie sumy 200,- €, ktorá jej ako dôchodkyni patrí a ktorú dostane dňa 1. júla 2016, navyše bude mať ešte zľavu na lieky a iné zdravotné

pomôcky, vzápätí na chvíľu odišla, vrátila sa a doniesla 2 ks vankúšov a 2 ks prikrývok, za čo si od E. J. pýtala sumu 300,- €, ktorú jej táto po naliehaní zaplatila, pretože jej zaplatením podmieňovala vrátenie sumy 200,- € zo zdravotnej poisťovne, čím E. J. spôsobila škodu vo výške 300,- €,

Bola za to odsúdená podľa § 194 ods. 3 Tr. zák., § 41 ods. 1 Tr. zák., § 41 ods. 3 Tr. zák., § 42 ods. 1, 2 Tr. zák., § 36 písm. l), n) Tr. zák., § 37 písm. h), m) Tr. zák., za použitia § 38 ods. 5 Tr. zák. na spoločný súhrnný úhrnný trest odňatia slobody v trvaní 5 rokov a 5 mesiacov, za súčasného zrušenia výroku o vine v bodoch 2, 3, 4 a celého výroku o treste z rozsudku Okresného súdu Prešov sp. zn. 1T/32/2017, zo dňa 8.9.2017 právoplatného 8.9.2017, celého výroku o vine a výroku o treste z rozsudku Okresného súdu Bardejov, sp. zn. 2T/101/2017, zo dňa 10.1.2018 právoplatného 26.1.2018 a výroku o treste z rozsudku Okresného súdu Brezno sp. zn. 1T/121/2016, zo dňa 30.1.2017 právoplatného 30.1.2017. Podľa § 48 ods. 2 písm. b/ Tr. zák. bola obžalovaná pre výkon trestu odňatia slobody zaradená do ústavu na výkon trestu odňatia slobody so stredným stupňom stráženia. Podľa § 60 ods. 1 písm. a/,b/ Tr. zák., bol obžalovanej uložený aj trest prepadnutia vecí v rozsudku uvedených. Súd prvého stupňa taktiež rozhodol, že podľa § 287 ods. 1 Tr. por. je obžalovaná povinná nahradiť škodu poškodeným:

- Y., vo výške 50,- Eur
- E. J., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom T. - H. XXX, vo výške 50,- Eur,
- E. L., nar. XX.XX.XXXX, bytom T. - H. XXX, vo výške 50,- Eur,
- E. J., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom Z., M.R.U. XXX/XX, vo výške 50,- Eur,
- R. V., nar. X.X.XXXX, trvale bytom N. XXX, okres Y. vo výške 400,- Eur,
- E. Y., nar. X.X.XXXX, trvale bytom F., N. XXX vo výške 600,- Eur,
- E. J., nar. X.X.XXXX, trvale bytom C. XX vo výške 300,- Eur,
- Y. Q., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom V. XX vo výške 250,- Eur.
- X. Z., nar. XX.XX.XXXX, bytom S. XX, vo výške 2.000,- Eur.

Rozsudok nadobudol právoplatnosť čo do viny a trestu dňa 21.10.2019, avšak čo do výroku o náhrade škody v zákonnej lehote napadla rozsudok odvolaním Y. T., pozostala po nebohej poškodenej R. Y.. Svoje odvolanie poškodená aj písomne zdôvodnila tým, že nesúhlasí s rozdelením náhrady škody po nebohej sestre R. Y., po ktorej bolo rozhodnuté, že po 50 euro sa rozdelí pre ňu, švagra a jeho dve deti v rovnakej výške. Poškodená však má 4 deti a na tieto sa nepamätalo. Pre úplnosť ešte uviedla, že sestra E. J. zomrela mesiac po nebohej R. Y.. Navrhla rozhodnúť tak, že 100 euro sa rozdelí pre poškodenú a jej deti a 100 euro pre švagra a jeho deti.

Na verejnom zasadnutí konanom o odvolaní poškodenej sa obžalovaná nezúčastnila, pričom súdu zaslala písomný súhlas na vykonanie verejného zasadnutia v jej neprítomnosti. Krajský súd preto verejné zasadnutie vykonal v neprítomnosti obžalovanej. Prokurátor krajskej prokuratúry prítomný na verejnom zasadnutí navrhol odvolanie poškodenej podľa § 319 Tr. por. ako nedôvodné zamietnuť. Obhajca obžalovanej navrhol odvolanie poškodenej zamietnuť. Poškodená na dôvodoch svojho odvolania zotrvala a doplnila, že jej ide o spravodlivé rozdelenie sumy po poškodenej - nebohej R. Y., ktorá bola jej sestrou.

Odvolací súd podľa § 317 ods. 1 Tr. por. preskúmal zákonnosť a odôvodnenosť odvolaním poškodenej napadnutého výroku rozsudku ohľadom priznaného nároku na náhradu škody, ako aj správnosť postupu konania, ktoré tomuto výroku predchádzalo a dospel k záveru, že odvolanie poškodenej je dôvodné.

Obžalovaná na hlavnom pojednávaní dala vyhlásenie o vine, ktoré súd prijal a teda dokazovanie bolo vykonávané len ohľadom výroku o treste, a ohľadom uplatnených nárokov na náhradu škody.

K procesnému postupu orgánov činných v trestnom konaní a súdu prvého stupňa je potrebné uviesť, že najmä zo spisového materiálu, ako aj zo zápisnice o hlavnom pojednávaní vyplýva, že zisťovaniu poškodených a výške im spôsobenej škody bola z pohľadu rozsahu dokazovania na priznanie im nárokov na náhradu škody venovaná potrebná pozornosť. Orgány činné v trestnom konaní vykonali vo veci v tomto ohľade nevyhnutné dokazovanie. Súd prvého stupňa vzhľadom k úmrtiu poškodenej doplnil na rozhodnutie o nároku na náhradu škody potrebné dokazovanie ohľadne zisťovania dedičov po nebohej poškodenej R. Y..

Z ustanovenia § 46 ods.3 Tr. por. jednoznačne vyplýva, že poškodený musí do návrhu na náhradu škody uplatneného najneskôr do skončenia vyšetrovania uviesť z akých dôvodov, a v akej výške si nárok na

náhradu škody uplatňuje. Uvedené uplatnenie nároku na náhradu škody nebohrou R. Y. bolo teda v súlade so zákonom.

Preskúmaním veci však krajský súd zároveň zistil, že výrok o náhrade škody namietaný poškodenou nie je v súlade so zákonom. Štyrom príbuzným ako dedičom po nebohej poškodenej R. Y. súd priznal nárok na náhradu škodu, ktorý si nebohá uplatnila vo výške 200 euro. Poškodená svoj nárok uplatnila v prípravnom konaní riadne a včas, teda do skončenia vyšetrovania. Sumu 200 euro potom súd prvého stupňa rovným dielom po 50 euro rozdelil medzi oznámených mu dedičov.

Argumentu poškodenej, že suma náhrady škody nebola spravodlivo rozdelená medzi dedičov po nebohej je v prvom rade potrebné prisvedčiť. Z uznesenia notára JUDr. R. Q. o prejednaní dedičstva po nebohej R. Y. zo dňa 19.11.2018 sp.zn. 14D/119/2018 / čl. 339/, ktoré mal súd k dispozícii vyplynulo, že boli určení dedičia po nebohej R. Y. a to:

- Y. T. v podiele 1/2 ,
- E. J., ktorá zomrela a po nej títo dedičia :
- E. J. starší v podiele 1/6,
- E. L. v podiele 1/6 ,
- E. J. mladší v podiele 1/6 ,
- I. Y., ktorá zomrela, a po nej ako bezdetnej je okruh dedičov zhodný s okruhom dedičom po poručiťke R. Y..

Na základe uvedeného krajský súd potom správne rozdelil sumu 200 euro medzi žijúcich príbuzných dedičov po nebohej poškodenej R. Y. pomerom podľa dedičských podielov uvedených v rozhodnutí o osvedčení dedičstva tak, že Y. T. priznal jednu polovicu z nároku na náhradu škody vo výške 100 euro a ostatným trom dedičom E. J. st., E. J. ml. a E. L. po 33,33 euro, teda v pomere jednej šestiny.

Krajský súd pochybenie prvostupňového súdu napravil podľa § 321 ods. 1 písm. f/, ods. 2 Tr.por. s poukazom na ustanovenie § 322 ods. 3 Tr.por. V zmysle § 287 ods.1 Tr.por. všetkým dedičom po nebohej poškodenej nárok na náhradu škody priznal pomerným dielom, podľa ich podielov určených v dedičskom konaní po nebohej poškodenej R. Y., ktoré im podľa zákona náležia, keďže bol daný podklad na vyslovenie takejto povinnosti na náhradu škody.

Z takto rozvedených dôvodov považoval krajský súd odvolanie poškodenej za dôvodné a rozhodol tak, ako je to uvedené vo výrokovej časti tohto rozsudku.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu zákon nepripúšťa žiadny ďalší riadny opravný prostriedok.